

バームス アミゴ  
~Vamos amigo! (さあ、友達になろう)~

## 『日本・エクアドル友好協会』設立!

「ワールドカップサッカー2002」をきっかけとして始まった交流が、友好協会設立につながりました。

駐日エクアドル大使などをお迎えし、設立総会を開催します。

と き 11月9日(日)

午後3時~5時

ところ 鳥取市国際交流プラザ  
(湖山町西1丁目)

参加費 無料



### 設立総会(セレモニー)

- ▷ 友好協会設立総会
- ▷ 鳥取・エクアドル友好交流記念日共同宣言書調印
- ▷ 「キャンプ記念サッカー大会」エクアドル大使カップ授与

### 同時開催イベント

- ▷ エクアドル現代芸術展示会  
ギティ・ネウマン(世界的に有名な紙による造形芸術家)
- ▷ 鳥取市勤労青年エクアドル研修帰国報告会

■問い合わせ先 企画調整課 (☎ 20-3154)

鳥取-名古屋間がなんと55分!

## 名古屋へ行くなら飛行機で!



平成15年4月1日から運航している「鳥取-名古屋便」の利用者が減少しています。中京・東海方面へお出かけの際は、ぜひご利用ください。

運航ダイヤ <鳥取-名古屋/1日1往復>

| 鳥取 → 名古屋 |               | 名古屋 → 鳥取 |               |
|----------|---------------|----------|---------------|
| 522便     | 14:40 → 15:35 | 521便     | 13:15 → 14:15 |

### 片道運賃

- 基準運賃 17,000円(12/27~1/4)
- 季節運賃① 10,000円(12/1~12/26、1/5~2/29)
- 季節運賃② 13,500円(11/1~11/30、3/1~3/31)

そのほか割引回数券などもありますので、お問い合わせください。

### ■問い合わせ先

- ▷ 全日空鳥取予約センター (☎ 0857-23-3038)
- ▷ NAL予約センター (☎ 0568-28-1710)

## 市立病院提供

# 医療通信

Vol. 08

外科医部長

かながわ たいいちろう  
金川 泰一郎



## おしりのおはなし

痔は肛門の病気だけに「恥ずかしい。人目になんかさらしたくない」と、放っておいたり自分で適当に手当をして、ますます悩みを大きくしていませんか。正しい知識を持つためにも、診察・診療を受けてみましょう。

痔核は、肛門周囲の血管がうっ血してはれ、飛び出したり出血したりするもので、治療には、排便を整えるための緩下剤内服、坐薬治療が基本です。飛び出しが軽く出血のある痔には、痔核に注射する硬化療法が有効です。常に飛び出していて痛み・出血がある、粘膜や皮膚がたるんでいて薬では治らない場合などは、手術を行います。最近の



手術は、悪い部分だけを切除し、術後の痛みにも悩まされないよう工夫されていて、当院では、約一週間で退院できます。

裂肛の多くは硬便が原因であり、排便を整える坐薬治療が基本です。

膿の出る痔瘻・肛門周囲の膿瘍は、肛門線の感染が原因で生じ、多くの場合薬だけで治ることは少なく、手術が必要です。切開排膿や感染もとの部分の切除が基本です。こじらせると治るまでに時間がかかります。

市立病院には専門医がいます。上記以外の、肛門のゆるみによる失禁、便がスムーズに出ない、障害、乳幼児の肛門疾患、妊娠中の痔の悪化などについても、いつでもお気軽にご相談ください。

おしりの悩みにさよならを!

※このコーナーに関してご質問がありましたら、鳥取市立病院統括課へお寄せください。

■問い合わせ先 鳥取市立病院統括課 (☎ 37-1522)